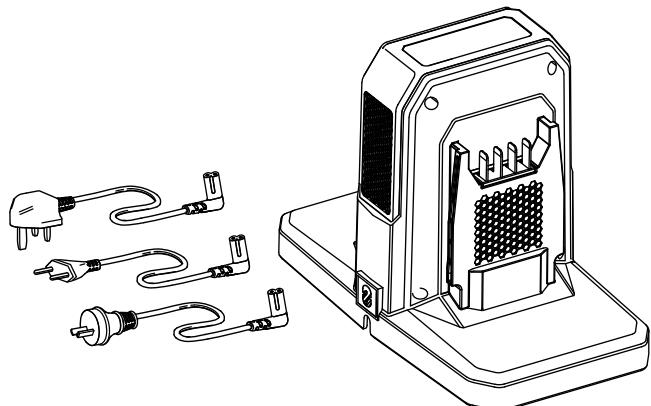


Bedienungsanleitung

Flex-Force Power System® 4 A 60V MAX Akkuladegerät für zwei Akkus

Modellnr. 86924—Seriennr. 324000000 und höher



Einführung

Dieses Ladegerät ist für die Verwendung durch Privatanwender und professionelle Anwender bestimmt. Flex-Force™ 60V Lithium-Ionen-Akkus sind so konzipiert, dass sie nur mit Flex-Force 60V Lithium-Ionen-Akkuladegeräten geladen werden können. Dieses Ladegerät ist nur zum Laden von Flex-Force 60V-Lithium-Ionen-Akkus vorgesehen. Es ist nicht für das Laden anderer Akkus gedacht. Der zweckfremde Einsatz dieser Produkte kann für Sie und Unbeteiligte gefährlich sein.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Produkts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Produkts.

Wenden Sie sich an den offiziellen Vertragshändler oder Vertriebshändler, oder an den Kundendienst des Werkzeugherstellers, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalteile oder weitere Informationen benötigen. Halten Sie dafür die Modell- und Seriennummern Ihres Produkts griffbereit. **Bild 1** zeigt die Position der Modell- und Seriennummern am Produkt. Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

Wichtig: Scannen Sie mit Ihrem Mobilgerät den QR-Code auf dem Seriennummernaufkleber (falls vorhanden), um auf Garantie-, Ersatzteil- oder andere Produktinformationen zuzugreifen.

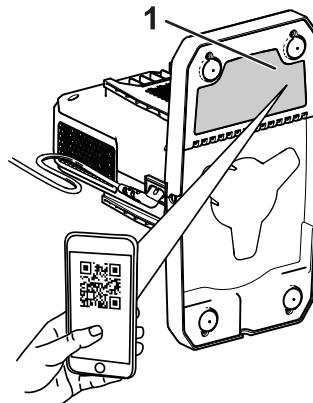


Bild 1

g492140

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer.

Modellnr. _____
Seriennr. _____

Sicherheitswarnsymbol

Dieses Sicherheitswarnsymbol ([Bild 2](#)) in diesem Handbuch und an der Maschine weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die Sie beachten müssen, um Unfälle zu vermeiden.



g000502

Bild 2

Sicherheitswarnsymbol

Das Sicherheitswarnsymbol wird über Information dargestellt, die Sie vor unsicheren Handlungen oder Situationen warnen, gefolgt von dem Wort **GEFAHR, WARNUNG** oder **VORSICHT**.

GEFAHR bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **sind** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

WARNUNG bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

VORSICHT bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können leichte** oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

In dieser Anleitung werden zwei weitere Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Sicherheit

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF: Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für Flex-Force 60V Lithium-Ionen-Akkus und Flex-Force 60V Lithium-Ionen-Akkuladegeräte.
2. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkuladegeräts oder des Akkus alle Anweisungen und Sicherheitsmarkierungen am Akkuladegerät, am Akku und am Produkt, für das Sie den Akku verwenden.
3. VORSICHT: Um die Verletzungsgefahr zu verringern, laden Sie Flex-Force 60V Lithium-Ionen-Akkus nur mit Flex-Force 60V Lithium-Ionen-Akkuladegeräten auf. Andere Akkumarken könnten bersten und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.
4. WARNUNG: Das Einsticken des Akkuladegeräts in eine Steckdose mit einer anderen Spannung als 220 bis 240V, kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Stecken Sie das Ladegerät nicht in eine Steckdose mit einer anderen Spannung als 220 bis 240V. Bei einem anderen Anschlussdesign kann bei Bedarf ein Steckeradapter mit der richtigen Konfiguration für die Steckdose verwendet werden.
5. Diese Geräte erfüllen Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Diese Geräte dürfen keine Störungen verursachen und (2) diese Geräte müssen eingehende Störungen akzeptieren, selbst wenn sie einen unerwünschten Betrieb verursachen.

I. Schulung

1. Kinder oder nicht geschulte Personen dürfen dieses Gerät weder verwenden noch warten. Lassen Sie nur Personen, die verantwortungsbewusst, geschult, mit den Anweisungen vertraut, und körperlich in der Lage sind, das Gerät zu bedienen und zu warten.
2. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Akku oder dem Akkuladegerät spielen; örtliche Vorschriften bestimmen u. U. das Mindestalter von Benutzern.

II. Vorbereitung

1. Verwenden Sie Geräte nur mit den angegebenen Akkus. Die Verwendung von anderen Akkutypen birgt eine Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

2. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus oder Akkuladegeräte. Diese können unvorhergesehen reagieren, und Brände und Explosionen verursachen oder eine Verletzungsgefahr darstellen.
3. Wenn das Stromkabel des Akkuladegeräts beschädigt ist, wenden Sie sich an einem offiziellen Vertragshändler oder Vertriebshändler, um Ersatz zu erhalten.

III. Betrieb

1. Laden Sie den Akku nur mit dem vom Werkzeughersteller angegebenen Akkuladegerät. Ein Ladegerät, das für den einen Akkutyp geeignet ist, kann bei einem anderen Akku zu einer Brandgefahr führen.
2. Laden Sie den Akku nur in einem gut belüfteten Bereich auf.
3. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku nicht außerhalb des in der Anweisung angegeben Temperaturbereichs. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden und die Brandgefahr steigen.
4. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie Kontakt. Wenn Sie die Flüssigkeit versehentlich berühren, mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, suchen Sie einen Arzt auf. Vom Akku ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
5. Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Das Aussetzen gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann eine Explosion verursachen.
6. **ACHTUNG:** Ein falsch behandelter Akku kann ein Brandrisiko darstellen, eine Explosion oder Verätzungen verursachen.
 - Demontieren Sie den Akku nicht.
 - Ersetzen Sie den Akku nur durch einen originalen Flex-Force-Akku. Die Verwendung eines anderen Akkutyps kann zu einem Brand oder einer Verletzung führen.
 - Halten Sie Akkus von Kindern fern und bewahren Sie sie in der Originalverpackung auf, bis Sie sie verwenden.

IV. Wartung und Lagerung

1. Lassen Sie das Akkuladegerät nicht von Kindern reinigen oder warten.
2. Halten Sie einen nicht verwendeten Akku von Metallobjekten fern, u. a. Briefklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben, die eine Verbindung von einem Pol zu einem anderen herstellen können. Ein

Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

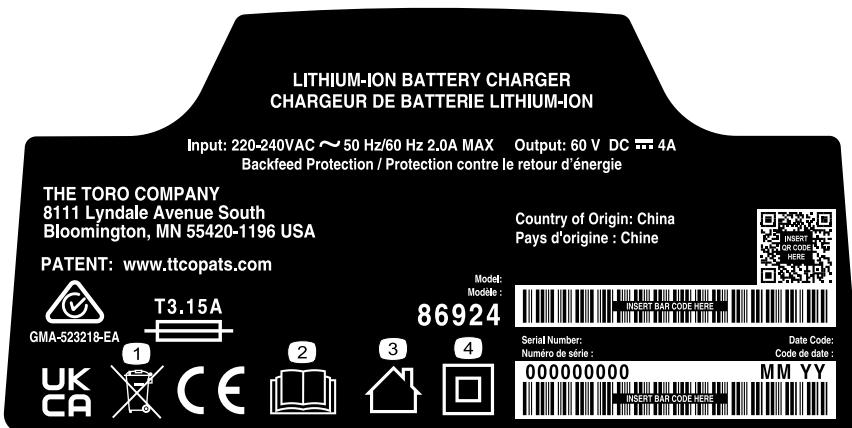
3. Versuchen Sie nicht, den Akku oder das Akkuladegerät zu reparieren. Lassen Sie die Wartung am Akku oder dem Akkuladegerät von einem Vertragshändler oder Vertriebshändler mit identischen Ersatzteilen durchführen, um sicherzustellen, dass das Produkt sicher instandgehalten wird.
4. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach eventuellen besonderen Vorschriften für die Entsorgung von Batterien/Akkus.

BEWAHREN SIE DIE ANWEISUNGEN AUF

Sicherheits- und Bedienungsschilder

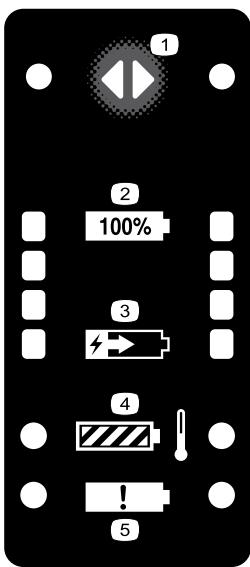


Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



decal161-3797

1. Nur sachgerecht entsorgen!
2. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
3. Nur für den Inneneinsatz
4. Doppelt isoliert



decal161-3793

161-3793

1. Lademode-
Taste
2. Der Akku
ist ganz
aufgeladen.
3. Der Akku wird
aufgeladen.
4. Der Akku ist
nicht im geeig-
neten Tempe-
raturbereich.
5. Akku
Ladefehler

Produktübersicht

Technische Daten

Akkuladegerät

Modell	86924
Typ	60V MAX Lithium-Ionen-Akkuladegerät für zwei Akkus
Eingang	220 bis 240 V Wechselstrom ~2 A max 50/60Hz
Ausgabe	60 V Gleichstrom 4A

Geeignete Temperaturbereiche

Laden Sie den Akku bei	5 °C bis 40 °C*
Verwenden Sie den Akku bei	-30 °C bis 49 °C
Lagern Sie den/das Akku-/ladegerät bei	5 °C bis 40 °C*

*Die Ladezeit wird verlängert, wenn Sie den Akku nicht in diesem Bereich aufladen.

Lagern Sie das Werkzeug, den Akku und das Akkuladegerät an einem sauberen und trockenen Ort.

Kompatible Akkus

Modell	Anzahl Akkus	Kapazität
88925	2	2,5 Ah (135 Wh)
88941	2	4,0 Ah (216 Wh)
88960	2	6,0 Ah (324 Wh)
88975	2	7,5 Ah (405 Wh)
88980	2	8,0 Ah (432 Wh)
66910	2	10,0 Ah (540 Wh)

⚠ WARNUNG:

Laden Sie nicht aufladbare Akkus nicht auf.

Betrieb

Aufladen des Akkus

Wichtig: Der Akku ist beim Kauf nicht vollständig aufgeladen. Bevor Sie das Werkzeug zum ersten Mal verwenden, setzen Sie den Akku in das Ladegerät ein und laden Sie ihn auf, bis die LED-Anzeige angibt, dass der Akku ganz aufgeladen ist. Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen.

Wichtig: Laden Sie den Akku nur in Temperaturen auf, die im entsprechenden Bereich liegen, siehe [Technische Daten \(Seite 10\)](#).

Hinweis: Sie können jederzeit die Taste für die Akkuladeanzeige oder den Akku drücken, um die aktuelle Ladung (LED-Anzeigen) anzuzeigen.

1. Stellen Sie sicher, dass sich in den Belüftungsöffnungen des Akkuladegeräts kein Staub oder Schmutz befindet.

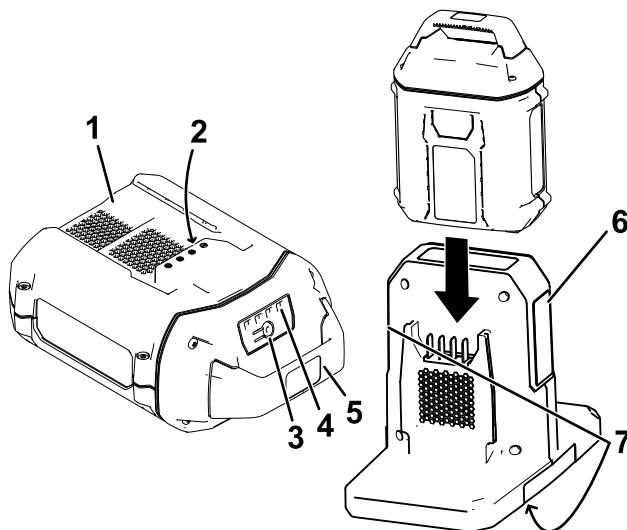


Bild 3

1. Akkufach
2. Akku-Anschlussklemmen
3. Taste für Akkuladeanzeige
4. LED-Anzeigen (Ladezustand)
5. Griff
6. Lademodus-Taste und Anzeigeleuchten
7. Entlüftungsbereiche am Ladegerät

2. Fluchten Sie das Loch im Akku ([Bild 3](#)) mit der Zunge am Ladegerät aus.

3. Schieben Sie den Akku in das Ladegerät, bis es einrastet ([Bild 3](#)).

Hinweis: Während des normalen Betriebs ist ein Lüftergeräusch am Ladegerät zu hören, während der Akku geladen wird.

4. Wenn mehrere Akkus an das Ladegerät angeschlossen sind, können Sie durch Drücken der Lademodus-Taste an der Seite des Ladegeräts zwischen den Akkus wechseln oder beide gleichzeitig laden.

- **Paralleles Laden:** Alle angeschlossenen Akkus werden gleichzeitig (parallel) auf den gleichen Stand aufgeladen. Dies führt dazu, dass alle angeschlossenen Akkus gleichmäßig geladen werden.
- **Sequentielles Schnellladen:** Ein einzelner Akku wird vorrangig geladen. Dies bedeutet, dass der vorrangige Akku vor dem anderen angeschlossenen Akku vollständig geladen wird.

Hinweis: Die LED-Anzeigeleuchten links und rechts der Taste zeigen an, welche Seite vorrangig geladen wird; wenn beide gleichzeitig leuchten, befindet sich das Ladegerät in der Einstellung für paralleles Laden.

5. Die folgende Tabelle beschreibt die LED-Anzeigeleuchten am Akkuladegerät.

Anzeige-leuchte	Status	Gibt an:
Ladezu-standsleuch-ten	Aus	Kein Akku eingesetzt
	Grün blinkend	Akku wird aufgeladen
	Grün, langsam blinkend	Der Akku wird gerade optimal geladen*
	Grün	Der Akku ist vollständig aufgeladen
Temperatur-leuchte	Blau	Der Akku und/oder das Akkuladegerät ist unter dem geeigneten Temperaturbereich
	Rot	Der Akku und/oder das Akkuladegerät ist über dem geeigneten Temperaturbereich
	Grün	Der Akku und/oder das Akkuladegerät ist im geeigneten Temperaturbereich
Störungs-leuchte	Rot blinkend	Akku Ladefehler**

*Wenn der Akku fast vollständig geladen ist, schaltet das Ladegerät auf optimierte Ladung um, um die langfristige optimale Kapazität der Lithium-Ionen-Akkus zu gewährleisten.

**Weitere Informationen finden Sie unter [Fehlersuche und -behebung \(Seite 15\)](#).

Wichtig: Der Akku kann zwischen den Einsätzen für kurze Zeiträume auf dem Ladegerät belassen werden.

Wenn der Akku für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie ihn aus dem Ladegerät; siehe [Aufbewahrung \(Seite 13\)](#).

Wartung

In normalen Bedingungen ist keine Wartung oder kein Kundendienst erforderlich.

Wenn Sie die Oberfläche des Geräts reinigen, wischen Sie es nur mit einem trockenen Lappen ab.

Demontieren Sie das Gerät nicht; wenden Sie sich bei einem Defekt an den offiziellen Vertragshändler oder Vertriebshändler.

Aufbewahrung

Wichtig: Bewahren Sie das Werkzeug, den Akku und das Ladegerät nur in Temperaturbereichen auf, die im entsprechenden Bereich liegen, siehe [Technische Daten \(Seite 10\)](#).

Wichtig: Wenn Sie das Werkzeug für ein Jahr oder länger lagern, nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug und laden Sie den Akku auf, bis zwei oder drei LED-Anzeigeleuchten auf dem Akku grün sind. Lagern Sie ein ganz aufgeladenes oder ganz leeres Akku nicht ein. Wenn Sie das Werkzeug wieder verwenden möchten, laden Sie den Akku auf, bis die linke Anzeigeleuchte am Ladegerät grün leuchtet oder alle vier LED-Anzeigen am Akku grün leuchten.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (d. h. entfernen Sie alle Akkus) und prüfen Sie es nach der Verwendung auf Schäden.
- Entfernen Sie Rückstände vom Produkt.
- Bewahren Sie eine Maschine/ein Gerät oder das Ladegerät nicht mit eingesetzten Akku auf.
- Lagern Sie das Werkzeug, den Akku und das Akkuladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn Sie sie nicht verwenden.

- Halten Sie das Werkzeug, den Akku und das Akkuladegerät fern von ätzenden Materialien, wie z. B. Gartenchemikalien oder Streusalz.
- Lagern Sie den Akku nicht draußen oder in Fahrzeugen, um die Gefahr möglicher Verletzungen zu verringern.
- Lagern Sie das Werkzeug, den Akku und das Akkuladegerät an einem sauberen und trockenen Ort.

Fehlersuche und -behebung

Führen Sie nur die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte aus. Alle weiteren Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem Vertrags-Kundendienst oder einem ähnlich qualifizierten Fachbetrieb durchgeführt werden, wenn Sie das Problem nicht selber lösen können.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Das Akkuladegerät ist defekt.	<ol style="list-style-type: none">1. Das Akkuladegerät ist nicht im geeigneten Temperaturbereich.2. Die Steckdose, in die das Akkuladegerät eingesteckt ist, hat keinen Strom.	<ol style="list-style-type: none">1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie es an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.2. Lassen Sie die Steckdose von einem Elektriker reparieren.
Die LED-Temperaturlampe am Ladegerät leuchtet blau.	<ol style="list-style-type: none">1. Das Akkuladegerät und/oder der Akku ist unter dem geeigneten Temperaturbereich.	<ol style="list-style-type: none">1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie Akkuladegerät und Akku an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.
Die LED-Temperaturlampe am Ladegerät leuchtet rot.	<ol style="list-style-type: none">1. Das Akkuladegerät und/oder der Akku ist über dem geeigneten Temperaturbereich.	<ol style="list-style-type: none">1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie Akkuladegerät und Akku an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die LED-Störungsleuchte am Ladegerät blinkt rot.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Kommunikation zwischen Akku und Ladegerät ist defekt. 2. Der Akku ist schwach. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nehmen Sie den Akku aus dem Akkuladegerät, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und warten Sie 10 Sekunden. Stecken Sie das Akkuladegerät wieder in die Steckdose und legen Sie den Akku in das Ladegerät. Wenn die LED-Anzeigeleuchte am Akkuladegerät immer noch rot blinkt, wiederholen Sie den Vorgang. Wenn die LED-Anzeigeleuchte nach 2 Versuchen immer noch rot blinkt, entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß an einer Akkusammelstelle. 2. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Vertriebshändler oder Vertragshändler, wenn sich die Batterie noch im Garantiezeitraum befindet, oder entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß in einer Recyclingeinrichtung.